

1. Record Nr.	UNISA996517769403316
Autore	Taube Moshe
Titolo	Taubman Lectures in Jewish Studies. The Cultural Legacy of the Pre-Ashkenazic Jews in Eastern Europe / / Moshe Taube
Pubbl/distr/stampa	Berkeley, CA : , : University of California Press, , [2023] ©2023
ISBN	9780520390799
Descrizione fisica	1 online resource (154 p.)
Collana	Taubman Lectures in Jewish Studies ; ; 8
Disciplina	305.6/9609437
Soggetti	Jews - Europe, Eastern - History HISTORY / Medieval
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Nota di contenuto	Frontmatter -- Contents -- Acknowledgments -- Introduction -- 1. The Jewish Presence in Eastern Europe -- 2. Translations from Hebrew in Rus in the Thirteenth through Fifteenth Centuries -- 3. The Heresy of the Judaizers and the Translations from Hebrew in Muscovite Russia in the Second Half of the Fifteenth Century -- General Conclusion -- Appendixes -- Notes -- Bibliography -- Index
Sommario/riassunto	A free ebook version of this title is available through Luminos, University of California Press's Open Access publishing program. Visit www.luminosoa.org to learn more. This book uncovers cultural traces of the ancient Jewry of Eastern Europe from the 10th to 15th centuries. These traces take the form of translations from Hebrew into East Slavic, ranging from accounts of Old Testament prophets and other historical figures of interest to both Jews and Christians, such as Alexander the Great, to scientific and philosophical texts on everything from astronomy to physiognomy to metaphysics. Moshe Taube's fine-grained analysis teases out a robust picture of this massive cultural enterprise: the translators, their erudition, their biases, and their collaborative method of translation with neighboring Christians. Summarizing over thirty years of philological and linguistic research, this book offers a substantial original contribution to the cultural history of Jews in Eastern Europe and their interaction with, and influence on, Slavic culture in the Middle Ages and Early Modern period.

